特别啓事:漳州宜春水仙花,香港

敬祈花商留意爲要。

漳州宜春

加瑰麗多姿,誠屬花中珍品。

以上每紙箱净重約10公斤,毛重約12公斤。

總經銷:好得洋行有限公司

總代理:華閩有限公司

分銷處:

包括轉

中國土產畜產進出口公司福建省分公司龍溪支公司

25人山2

幽雅高潔

漳州宜春水仙花是福建省龍海縣的特產,花頭經三年精心培

育而成,具有球莖大、花多、味芳馨等優異特質, 若經雕刻,更

乙級(又稱40頭裝)每粒花頭約有花莖3個以上,每紙箱裝40粒;

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Konge

就二四三道詩尼軒港香· 址地

七至一八一七五七:機總話電

毫五帝港售零 半張三紙出日今

印承司公限有務印利有港香

選用聞名世界的

國貨公司、藥行有售

距廣州十英里

招商局駁船運輸有限公司啓事

批發轉口、歡迎洽談

電話:3-845579 3-884680 3-841641

中國南海珍珠製成

醫家一致推崇。

口外銷

華 閩 有 限 公 司 謹 啓 好得洋行有限公司謹啓

花中極品

均由好得洋行

賈為原國民黨中將自港回

雙方認爲要不斷加強發展

政府向中

日關係

一定都急

會見

葉劍英會見賈坦



電話・五

六七號五樓

五

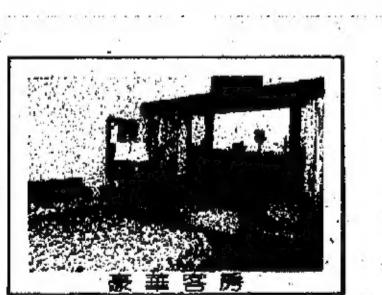
四六九六〇四

歡迎垂詢

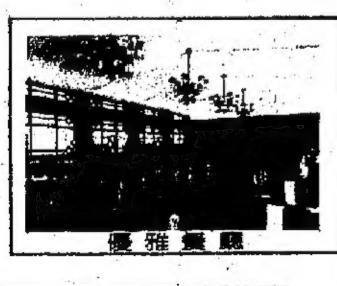
設備完善

地面積六萬餘呎,

細二個目目目目1



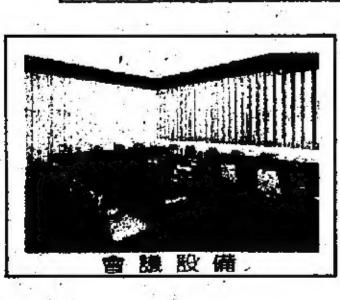
在深圳市受到最高評價之酒店 水湖省館經已啓業 爲深圳市經商公幹者 理想居停之所



房租:港幣\$170元

更重接致

火車站→深圳戲院→深惠公路→水庫(質館)

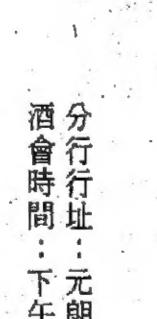


東湖投資有限公司 中環中建大厦1602室(嘉年集團成員) 電話: 5-268506 5-256051

訂房處

、湖賓館 請獎妥寄中環中建大厦1602室 即奉上簡章

姓名或公司名稱 電話



分

光臨指導

一太平紳士O.B.E.J.P. 上、大平紳士O.B.E.J.P. 上、大一大川日(星期三、ファナカ日(星期三、

Ü

北京興建

間

酒店

上大損失。圖為被洪水水的襲擊,人民的生命。區八月中旬以來,連

局當國中

贈馬

次訪華

頭七月近中旅社接

陕西水災

災民被困

下今鎮壓,以加緊強壓下令,在每個城鎮設立革命法庭,以加緊鎮壓一衛布里西今天下令,在每個城鎮設立革命法庭,以加緊鎮壓一條布里西今天下令,在每個城鎮設立革命法庭,以加緊鎮壓一次對分子。

這整心。據最近到過這個地區附近的西方記者說,越南軍在附近的山頭上築起了陣地。越中雙方嚴密軍事對時。 這次使越南神經緊張的因素同五月 道次使越南神經緊張的因素同五月 道次使越南神經緊張的因素同五月 遊高地。中國軍隊佔有高地,就獲得對附近廣大 地區的控制權。擁有局部戰的主動。 在東京(北部)灣,雙方在各自主張的領軍 了俘獲對方船隻的事件,沿國境的廣寧省,外國 記舊m1下包里,「

伊朗新總檢察長

到達北京的。 知吉堅贊今天晚 次文電 》人大常委

中越雙方的戰略似乎在升級。這個兩季中升級的不動軍隊居高臨下可以向周圍的村落發射。中衛高地正由中國軍隊撤守(譯按一中國邊防軍堅廣高地正由中國軍隊撤守(譯按一中國邊防軍堅廣高地正由中國軍隊撤守(譯按一中國邊防軍堅廣高地正由中國軍隊撤守(譯按一中國邊防軍堅廣高地正由中國軍隊撤守(譯按一中國邊防軍堅

以及牟取暴利、 總檢察署的主要

稳整维一塔市里西说,及對分子搞出來的。目前,謀殺執政神職人

員的浪潮,相信

當地的人說,越 的廣寧省,外國 加緊,不斷發生 加緊,不斷發生

歌洲經濟研究所「普

泰外交部件

们 接理 注 推

譯得

文部亞洲司司長蕭 四外交部代表團。 在此間會見了由外 次文館 國內務院副

華在北京

會見

堀興

三十八個「經濟

海專家在記者招 但「脊格洛斯」 一次專家在記者招

格洛斯一説,對三十八個最富有的發展中 一一九八五年間將是 一九八五年間將是 一九八五年間將是 一九八五年間將是 一九八五年間將是

輕富 有發展 中國家

经产工工工程是率估計為百分五點六經濟增長率格將較高

將施壓促波當局鎭壓 蘇軍昨巴在波蘭境內 上會

斯克魯宁內皮斯國語工會大會,已證 與 波 軍 聯合演習 波蘭團結工命

告听出的简短評論,措詞異常猛烈,用語充滿敵意。這是團結以及第二次世界大戰以來波蘭的成就。 培斯社從華沙發出的消息說,在大會上發表的報告和講話,集該組織旨在奪取政權。 《路透社莫斯科八日電》書頭写了 集中於攻擊共產黨、國家的政

措詞異常猛烈,用餢充滿敵意。這是團結工會大會上星期六開幕以來,没有提出解決波蘭問題的辦法,而只是繼續向國家提出無法答應的新要 上工會的領導人講話 图結工會,並設法禁

波蘭工 蘇聯可能增加壓力結工會的追次大會,他們相信,由於 官員舉行高層會議。 部參觀演習的機會, 部參觀演習的機會, 安排他與克里姆林宫, 安排他與克里姆林宫,

支持蘇集團人 一會發表文告 各工會

西方二 經濟預測組織 在單一隊列其,軍參述

平視察十萬部一年的新聞節目

總理兼國防部長。 總理兼國防部長。 總理兼國防部長。 中心的有匈牙利 京斯洛伐克和保加利 京斯洛伐克和保加利 京斯洛伐克和保加利

お 本銀行一、 数隔電腦 像取巨款

 【合業國際社馬尼拉八日
 「一年」
 「日本、
 「日本、</l 昨在馬尼拉被逮捕 的男友所教唆 女職員

一直没有三波的信息。 伊藤素子冷淡地说,一段 一直没有三波的信息。 一直没有三波的信息。 一直没有三波的信息。 一直没有三波的信息。 一直没有三波的情况。 一定没有三波的情况。 一定没有三波的情况。 一定没有三波的情况。 一定没有三波的情况。 一定没有三波的情况。 一定没有三波的情况。 一定没有三波的信息。 一定没有三波的信息。

台地黃金收市價

(四三七·二五) (四三八·五二) (四三八·五二) (四三六·五二)

抗擊阿富汗侵略軍

報復。
《法新社伊斯蘭堡八日館》巴基斯坦總統齊亞。哈克今天是警告說,假如阿富汗政府軍繼續侵犯其領土,巴基斯坦總備學不可以

對華戰爭阻礙 越南經濟發展

它們在一重

進口價值七千三百五 經濟崛興國家將吸收到一九八五年,

中年世界貿易中年 一年的百分之十年 一年的百分之十年 一年的百分之十 傳解丹官員已予否認傳來出穆黑急出光態

(合衆國際社) 相後不久,由移民局人員押往馬尼拉移 相後不久,由移民局人員押往馬尼拉移 的日本銀行職員伊藤寮子,在馬尼拉被 在大阪三和銀行盗去約六十萬美元 道,喀土穆巴宣布聚急的 有都的官員否認道一報治 有比亞通訊社的報告 水總統尼邁里辭職,又始 水總統尼邁里辭職,又始 水總統尼邁里辭職,又 的 公路。 加防守。該社説,

說蘇丹陸軍坦克已封鎖所有通向喀土穆道説,在拘捕行動之前,陸軍人員曾要道,認為「實屬荒謬」。 殺人「實屬荒謬」。 與為「實屬荒謬」。

為「荒謬」・並説它「学外也没有部署裝甲車・女人を対する。 美中友協制

美科學家首創 と駆

轉移基因改良性畜 終有一天可造屬人類防止某種遺傳缺陷終有一天可造屬人類防止某種遺傳缺陷從白兎轉移到老鼠再移到牠們的後代

强調有能力

日

經濟懸案終獲得突破

上海参観了工廠、人民公社、學校、蘇爾民公社、學校、蘇爾子工廠、人民到杭州遊覽了鹽牌寺、六和塔等名勝古寺、六和塔等名勝古寺、六和塔等名勝古寺、六和塔等名勝古

交使節也應邀出席了 交使節也應邀出席了 招待會。 海軍艦天鵝號 指東訪華推退 「天鵝」號車雖上海八 「天鵝」號車上海八

7二十日在他的酒店房間被親人绑架後2包胡希(譯音)結婚。他說,她於八紀浩特於電說,他已經與蒙族舞蹈工作和浩特於電說,他已經與蒙族舞蹈工作熱附章。拉維今天從内蒙古首府呼

少數民族成員結婚的西拉維是一九四九年以來

- 「辛亥革命時期的胡濙民,盡管,引起普遍的興趣。研究胡漢民的時的黎元洪和辛亥革命時的胡漢民局」也成為專論的課題,還有研究,不但重視革命黨人的活動,連「

了中國資產階級革命民主派的第一個小團體一門民主義,因此他是革命的領導者。他建立的民主革命政綱,辛亥革命的領導者。他建立的民主革命政綱,辛亥革命的領導者。他建立有共和制度要求的完整,支革命時期的偉大歷史功績。認為孫中山所亥革命時期的偉大歷史功績。認為孫中山所亥革命時期的偉大歷史功績。認為孫中山所

已興加青年結婚

的方針是正確的。與生産勞動相結合與生産勞動相結合

也應避

3的一批論文,可知真心放在孫中山和今了近四十篇文章。綜觀這次學術討論是於半年左右時間内便為學術討論會撰於半年左右時間內便為學術討論會撰了紀念辛亥革命七十周年,廣東史學

後來徹底的民主主義革命和社會主義革命開 後來徹底的民主主義革命和社會主義革命開 的變動,有利於近代資本主義的發展。它為 日益覺醒起來。這場革命也促進了社會經濟

探討孫中山偉大功績

家族女舞蹈演員

委托廣東省社會科學院、廣東 本本學、歷南大學、華南師範 大學、歷南大學、華南師範 大學、歷南大學、華南師範 大學、歷南大學、華南師範 大學、歷南大學、華南師範 大學、歷南大學、華南師範 大學、歷南大學、華南師範

記廣東紀念辛亥

《討論會

在興建的旅遊

日電 】教育部长来南日電 】教育部长来南日電 】教育部长来南人大常委用。毛泽東一次有議報告日惠的許多指導思想。

-調、閉路電視 - 這座大樓擁有

問。 《新華社傳真 石塘碉攝災的解放軍指戰員了解災情,並表示場四分場,向奮勇抗災的職工和支援災害的黑龍江省三江平原地區八五九災害的黑龍江省三江平原地區八五九災害的黑龍江省三江平原地區八五九

一條其 石塘礦攝一條災情,並表示財災的職工和支援技工和支援技工和支援技工和支援技工

方面首

確診率

提高至九成

海新法診斷肺癌

多次常

何及時準確一断了最近,華社上海八 地對肺癌

断了最近上海第二結一新方法——肺穿刺活。地對肺癌患者作出診 核病醫院研究出一種檢查不能確定案例也可確診

拉恒温空

道次使越南神經緊張的因素同五月 道次使越南神經緊張的因素同五月 道次使越南神經緊張的因素同五月 建對河內消息一向重通的日本軍事事家說。 超高地。中國軍隊佔有高地,就獲得對附近廣大地區的控制權,擁有局部戰的主動。 在東京(北部)灣,雙方在各自主張的領海市域對時。最近雙方的擬擬巡邏加緊,不斷發生工學數量已大大加强了。 即中國軍隊堅守着高地不可與實際工程,以與其一個軍隊的有過,與其一個軍隊的一個軍隊的主動。 超离最北的河江省的邊境,也有中國軍的兩軍數量已大大加强了。

人士說 • 河内的高級經濟

度淫和貪污。 一度淫和貪污。 一度淫和貪污。 一時,以及卑取暴利。 一時,是人對分子搞出來的。 一時,以及卑取暴利。 是人對分子搞出來的。 一時,以及與來不過,,以及與來不過,一時,以 是人對分子搞出來的。

京興建 言 將全 間 削竣工

各一年五年年中,國際飯店、麗都飯店和建華客房共七千連同現有房間將滿足米 加上北京現 元有的四千間客房,

滿足遊客需求

, 由主樓、

八常委報告說

想主流尙好

的引器》電池設

學生

有此三

表現

在缺ず

一革命理想

蔣南郷向

又自由化影響 必須加強思想教育

安徽陳獨秀墓

如為保護文物

如為保護文物
在安慶北郊與原配妻合塚
在安慶北郊與原配妻合塚
「中國新聞社合肥七日電」安徽省
安慶市人民政府最近決定把位於該市郊
區十里鋪公社境內的陳獨秀墓列為保護
交物加以整修。
「八七九年出生於安慶,一九四二年,陳獨秀是中國共產黨的創始人之一,一九四七年,陳獨秀的家屬將其棺木移一九四七年,陳獨秀是中國共產黨的創始人之一,一八七九年出生於安慶,一九四二年,
東其原配高夫人合塚。現基地座落在一 方形木林中,墓前有其子女立的石碑。



廣西省佳果

有很多缺點,作為領導、也有很大不足,但有很多缺點,作為領導、也有很大不足,但有很多缺點,作為領導、也有很大不足,但有很多缺點,作為領導、也有很大不足,但有很多缺點,作為領導、也有很大不足,但是有很多缺點,作為領導、也有很大不足,但是有很多缺點,作為領導、也有很大不足,但是有很多缺點,作為領導、也有很大不足,但是

在 有 大 量 大 量

電水及主持陳翰托 念會哀悼

我改造罪犯 美大法官感興趣

今見過

國的經驗

法院的一次審 利中心(即三越公司)醫生樓(期六)在香港銅鑼灣軒尼詩道衛生建定於一九八一年九月十萬生樓定於一九八一年九月十 黃守明牙科路生啓入略省皇家牙曆學院執照 五一七九〇九三二七







災民被困

說火大井油疆新

說,他的公司正在協 台府鳥魯木齊對記者 公司一位職員在新疆 外塔爾薩市帕克鐵採

美馬丁

L

次訪華

贈英文

子萬册

飓送廿五萬册

認否昨局當國中

建造業 局招聘文 負

訪問, 昨天 離開上一片電 | 澳大利亞海里 | 國大利亞海軍 惠刊廣告 七二六九八〇

交使節也應邀出席了 招待會• **純軍艦天鵝號**

中版社接待遊客

題七月近六十萬

術護蛇毒・躄 居

術如

医征的别

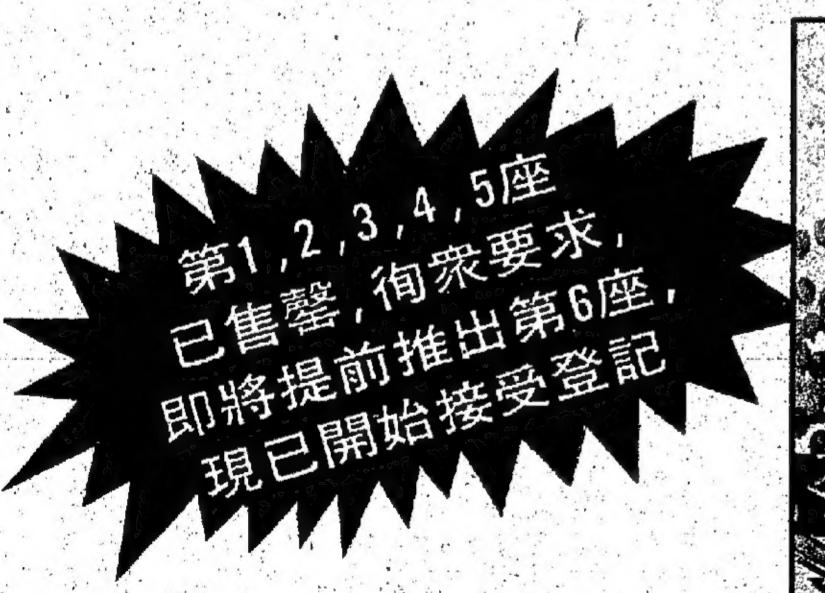
場海關

止搶修海

嫌女子並搜獲

J中華電力有限公 郷事會王席則表示將收集資 郷事會王席則表示将收集資 の る で 人 科 診 公 司 不 負 賠 償

6年現息分期付款 月供僅 900餘元超



單位面積457呎-586呎,售價僅9萬



☑ 深圳第一個**園林式**現代化 住宅大厦,地下花園面積最大。

✓ 投資一億五千萬港元,列爲 特區重點建設項目之一。

為方便分期付款購樓人士, 每月可直接往港九十九間 交通銀行分行供款。

> 長久年期 任由轉讓

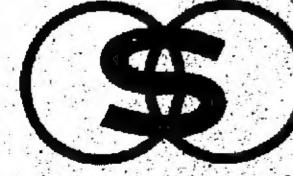
廣東省經濟特區管理委員會 正式批准興建

深圳市房地產公司 香港深聯企業有限公司

聯合發展興建

洽購處:

深圳市房地產公司港澳及海外地區總代理 深聯企業有限公司



香港灣仔皇后大道東183號合和中心44樓

電話:5-273112,5-273137,5-273140(假日照常辦公)

可士柯龍九 688352 八民幣存款利率

穗發運輸公司

*定期零擔貨櫃載運服務 *

由廣州開出往香港

由香港開出往廣州

廣州一運輸貨倉部

東山區區庄西牛路

DHL Transportation Co.

葵涌大連排道132-134號

電話:0-287011-3

假紅毛丹如非細心分辨,實難發現藏有毒品

、大埔廣福邨第一期乙及背衣岛長青邨一座長型大厦進行建築工程三份合約是由房屋署長衛綸書簽署,分别為沙田新田邨第一期公共屋邨單位,為大約三萬零七百人提供居所。一个,以下,在沙田、大埔及荃灣新市鎮興建五千八百七十六個元的建築合約,在沙田、大埔及荃灣新市鎮興建五千八百七十六個一个、東東計畫房屋委員會昨日簽署三份總值達二億七千四百多萬

點耳飯麵

下旬來港訪問

果藏海

元美百兩捐者讚美 屬遺者死兩井轟贈

泰籍潮劇女

八員昨

毒品包紮成果肉狀

紫釵記

牡丹寧麓夢 『胭脂巷口故人來 帝女花 再世紅梅記

内地提貨 可自攜郵寄

廣州市五金交電商場

水泥·建築鋼材·玻璃

Î	商品名稱		單價(港元)	9.4	江門市 提 货		汕頭市 提 貨	
7	水	泥	500	366	351	881	416	898
	盤	元	6-65m/m	1908	1970		55 i	
		元	8m/m	1878	1940			121
	小星	元綱	10-12m/m	1847	1908	e.		
材	小鱼	元期	14m/m	1817	1878		a, Se	
74	小量	2元編	18-18m/m	1785	1847	4		4 e .
+4							11 48	
•	ĐÉ 🗀	PAR	3M2	16.5	18.7			

售券處:本公司各營業部 香港干诺道中152號地下 電話③411917 **★** 3852276 九起体睛街78就地下 九桅上海街 5 乾地下 **₹**#3671162

代客提送 收費合理

商品名稱			單價(港元) 規格	9			汕頭市 提 賃	海豐汕原提
7	水泥		500	366	351	881	416	898
*	盤	元	6-65m/m	1908	1970		47.1	
聲 材		元	8m/m	1878	1940			121 (42)
	小生	元綱	10-12m/m	1847	1908	4.		
	小鱼	元鲷	14m/m	1817	1878		na Ser	
	小量	元編	18-18m/m	1785	1847			200
							II at	
. 3)	瑞	3M2	16.5	18.7		ž.	

砵蘭街163-173號

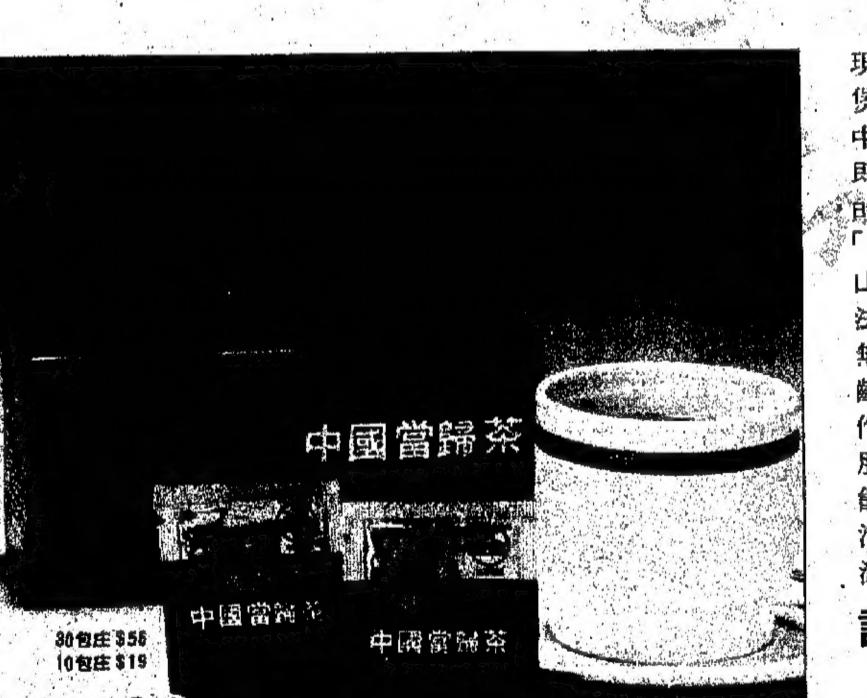
(豉油街單邊)

地下舖位 樓上住宅 尚餘數單位欲購從速

電:5-251001林小姐洽

一唯九港

下圳C號18路甸士柯龍九 TEL: K662414 688352



煲、慢慢燉·因為「岷山牌」 即飲,令補身成爲輕而易學

岷山牌」中國當歸茶精選帳 14年常歸,以最新科學方 法提煉製成, 质材實料, 絕 無化學成份,是適合任何年 飲能攝取岷山當歸之養血 活血、補血功效,保持青春, 减緩衰老。

話飲就飲·話補就補

包裝及經銷: 健康食品企業有限公司 電話:5-444822 5-447779



· 潤腸通便——當歸能解除因腸液乾枯而引致的便

· 行血——當歸可促進血液循環, 袪除瘀血。

經痛等症狀有顯著實效。

流產作用。

當歸的五大功效:

各大新房葯行超級市場及國貨公司有售 分銷代理:港九區—全球大藥房 民興藥房(香港)有限公司 萬興藥房 澳門區—協寧大藥行 國貨公司—泉昌有限公司

單位i 586呎,

廣東省

時計領潮流

價格創新猷

\$49.90

347系列 女庄清雅型 9種功能 備有紅/藍/

黑三色 可供測機

902系列 男庄實惠型 6種功能



港九影院

天今 最公歌 新司洲

星赴將月下



黄元申想改約即頭約較自由

七

合口

投資,亦要購備黃金,方爲穩健可靠 的長遠打算. **事無人小,處處樂於爲貴客代** 綢繆的東亞銀行,現爲方便貴客 購買黃金,作爲長線投資以及保值, 特設富格林買賣服務。富格林是

黃金乃世界上最珍貴的金屬,

也是國際金融基礎,因此很多國家.

都以黃金作爲儲備,甚至私人儲蓄

世界上最暢銷的真金金幣,其標準

現特設富格林買賣服務 含金量,國際公認,而且信譽昭著, 毋須檢驗成色即可兌現...

東亞銀行

富格林共有四種重量任選擇, 分别含準一安士、準%安士、準% 安士及準%安士純金,買賣價格按 國際市場金價之升降而調整、駕臨 東亞銀行買賣富格林,簡便快捷, 服務殷勤,更特設保管箱服務,買賣 富格林,不愧爲東亞銀行代客綢繆 的又一貢獻。

東亞銀行

機接場出

娇畫展

訂遣散費例

生產維他

內在深圳裝安投產

2 2 線元85費月

經廣東從交通廣批准

廣東省南海縣交通局汽車駕駛員培訓學校

香港辦事處。惠凌貿易公司(款交港九國內銀行)

九龍彌敦道721—725號 廣州招生辦事處 華比銀行大厦503 室 廣州市楊巷19號電話82603 電話圖960161—3 廣州市秀麗三路754號 電話82078

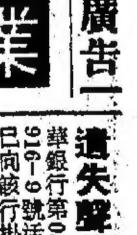
名於本

校址 * 置步

荳品

添機器

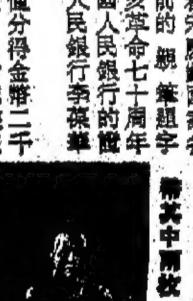




*ma瓊海汽車駕駛培訓中心 招收華僑港澳同胞及國內學員男女一律歡迎 恒運實易公司代理 助你一舉二利 包食宿遊海南 辦事處。香港德輔道西 4 4 2 號美新樓 A 座

電梯(5字)508室 電話:5-468893 住宅:5-498254 銀日順常辦公培訓中心:海南岛瓊海電話:435

直得訴上定裁被昨鲲沛鄭













902系列 男庄實際 6種功能



现付扩

黃金乃世界上最珍貴 也是國際金融基礎,因此征 都以黃金作爲儲備,甚至和 投資,亦要購備黃金,方爲

綢繆的東亞銀行,現爲方值 購買黃金,作爲長線投資上 特設富格林買賣服務、富格 世界上最暢銷的真金金幣

歌唱·族大舞·碟轉

夫功他其挿加唱演晚每台登星赴將月下

準水失些有爲認意滿大不演表末週上對

看得一项劈水。道個「飲式」,但以為它必「從頭來過」,能知它却午夜之《人在江湖》於上週大結局八點半》代之,斯時《浮》劇只矮八,自月前九時三十分推出舊劇《

頓盛華・統總

精力 ・ 1 年 ・ 1 年 ・ 1 年 ・ 1 年 ・ 1 年 ・ 1 年 ・ 1 年 ・ 1 年 ・ 1 日 ・ 1 華美 3-211655

告院

D供聯想 明今後最 亞摩達羅·德懷漢 個黨箍捉朗士查 映天後

影

院

合

廣

七

飛炮車彈

場五後最

有阿维燦

后皇 都皇

泰含五福 **五地油** 唐情場星 場今藤

藏小

集架中女

韒

阿燦有難

養眼醒胃肺

光新

場夜午 林山哮咆

夜巴

演主項張

用明冠金

難有煤阿

度等意用·終了級正聲華·華大新·華豪

全大錄紀愛性

度老美九七五兩12 五 数今 巨幼高點點點點點 片成梅八半四半半 **海後天** 据物首 秦 人 鲍蒙新美大明 主實代 山 復 片治作梅映盛

早請天今!滿場 影馆情色膽大新最司公洲歌 體育2000 不兒膽**萬花類**本**類**本**香**馬小 宜寅演**葛花莉·利蘇 角頭尋古錦抵相同 常廊款堡綿宛戀性**

華大 早請場五!滿大 皇片務特爭戰圓金萬千 傑 治德史第一虎一榜龍 銀搬謀大驚中大二 幕上,陰天的酸次

目花病療療法下地震清配力。 宙宇·球環 場五天今 場五天今 歷海 險神 記號

奇趣强

車保

愛血 場四

映獻天今 映場五今 不銷魂 導伸孫

映 天 後 **捉 天 近**

怪

場五天今 電色大最公歌 影 青膽新司洲 是有小 至不自料 姐 演葛瑪花莉奧 天戴共不早今

的長遠打算.

事無大小,處處樂於系



內地電影有新貌

許建吾周

紳作品 強出

一 荷顏、麥馬士

全國水球賽結束

出指講演昨忠志盧席主總足

東金福章伯華希恩等 中食長杯七 奏中,倫國排出的

包括盧國華、將陳須揚稱,將

新 股上 市 主情敦煌江

張 三 第

D頭,港元鞭免再 上升的力量來破六 上升的力量來破六

仍企住八十四點九低水平。

,可以一眼盛得 辨得出,即使他

ス 表現,往往只不 事的獨行者。獨 二・完〉 活裏種種有形無多的看法與周圍 或是没法説話

出現,他們都更不,在天橋底,在

重將總 作力 雁權

夠,昇的因將

操練體能計畫雖然養所以選舉無難,

昇

軍返港

霆包勤稱

祭業

麥哥利細陳獨揚權 官

· 们怎樣也勉强 是討厭那些許多 是討厭那些許多

才會與文子交上朋友 「本會與文子交上朋友 「本的小頭目,他看上 「本的小頭目,他看上 「本的小頭目,他看上 「一個」

成想通了了 (四五三) 《佛子》 《佛子》 《佛子》 《佛子》 《佛子》

不了就能一年勾消废?他死了也遵有一个人,就是他的手下,只留下一個姪兒。一个人,我要完的人,就是她的父親西門牧人,我我要完的人,就是她的父親西門牧人,我和西門燕是不是以姐妹相稱?」

怡證認股部

新鴻基財務

新鴻基證券

工商銀行

永安集團

统一機構

亞洲保險

総合企業

聯合企業

·莊士集團

和記貴埔 和黄優先

和黄認股訊

英之傑

廖創興

太古A

太古B

工業製造

港機工程

屈臣氏

青洲英泥

南豐纱廟

聯合汽水

恒生工浆

鯛魚恤

生力啤

倉塢航運

維達航業

九 龍 倉 東方貨櫃

萬邦航業

質福發展

華光航業

會德豐船A

隆豐認股證

中華造船

偉進航運

安全貨倉

公用事業

中華電力

香港隧道

中華煤氣

油麻地

地產建築

長江實業

遊東發展

安達臣

置地認股證

和

信託A

新昌地產

國際城市

中

港燈部股證

分秋六廿

上市

恒生指數迫污

至

再

1.05 - 0.02

-0.25

-0.35

-0.05

-0.10

-0.10

-0.11

-0.11

-0.06

-- 0,01

-0.04

-0.02

-0.20

·- 0.15.

-0.20

-0.05

-0.08

-1.00

-0.02

-0.02

3.60 - 0.20

10.20 - 0.50

7.80 - 0.50

453,600

700,000

260,400

664,000

858,000

3.70 - 0.05

0.225-0.005

0.86 - 0.02

8.30 - 0.25

3.10 - 0.15

3.60 - 0.30

3.55 - 0.075

0.56 - 0.05

5.75 -0.05

1.70 - 0.14

1.10 - 0.10

4.55

3.00

3.10

0.82

1,65

0.40

1.38

0.60

1.90

3.00

4,60

0.96

11,00

1.92

69.00

94.50

5.50

67.00

1.51

0.54

12.00

施(除息) 85.00 -2.00

18.00

學60,202,250 6,352,000

恒生工業25,610,40012,790,000

長江實業 9,649,800 349,000

豐 7,099,120

地 6,982,550

和 5,408,660

隆 3,828,900

新世界 4,124,200

夏 利 文(除息)

恒基兆葉半繳款

恒基兆紫

信和認股證

兆安地産

原力投資

酒店飲食業

富都酒店

富豪認股證

紅寶石

國際酒樓

先

瑞

置

合

2.70 -0.15 | 匯理置業 4,038,700

1.10 -0.03 和記黄埔 4,023,700

百貨及其他

3.075-0.025

20.00, -0.50

27.10 -1.10

20.50 4-0.50

1.38 -0.10 1 恒

-0.50

-0.40

15.30

9.15

經 在 游

陳普芬談股市

抵買抵著名牌褲 亦適合

最宜郊遊開工粗著 造木 油漆 坭水 扎鐵 燒焊 行街 實践 在家 \$11.80 \$ 13.80

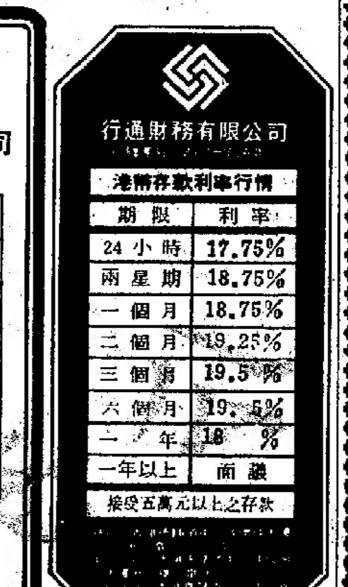
\$ 19.80 Miniprix 1 美廉一公司 九龍旺角荔枝角道一號A地下 近型街駐角郵局 電話: 3-800551

企住八十

四凯

立即兌現

實出: 2705



街四十七號中

The 3rd Issue (Volume 1 No. 3) is now available

Contents include: China and the European **Economic Community**, China's top quality products, China's new trade corporations....

* CHINA ENTERPRISE is trilingual -Chinese, English and Japanese. Selected as an inflight magazine on 17 international routes by CAAC.

For further information and other services, please contact:

CHINA ENTERPRISE

Sole Agent in Europe:

(a subsidiary of Adfield Advertising Co., Ltd.) 70-74 Morrison Hill Rd., 11/F Amber Com. Bldg., Happy Valley, Hong Kong. Tel: 5-8912681 (6 lines) Sole Agent in Hong Kong: OCS (Promotion) Co. Unit D, 2/F., Freder Center, 68 Sung Wong Toi Rd., Kin.

Promotion 2000 (Paris) HK\$30 PER COPY Please enter my subscription for: 🛄 1 year (4 issues) Copy/copies of ___ . (please specify) issue. Name of Subscriber I enclose payment of

(All chaques should be made payable to CHINA ENTERPRISE and crossed). 70-74 Morrison Hill Rd., 11/F. Amber Commercial Bidg., Happy Velley, H.K. Telex: 81983 AFADY HX Cable: ADFIELDGO (H.K.) P.O. Box 47250 Morrison Hill Rd. Post Office, H.K. Tel: 5-8912681 (6 lines)



主要內容: 中國與歐洲經濟 共同體之關係: 中國優質產品: 中國新成立的外貿

* 中國企業內文均以中、英、日 三種文字報導。

* 在中國民航十七條國際航線上贈閱。

欲知詳情或需其他服務,請與 《中國企業》

九龍宋皇台道六十八號飛達工業中心D座三樓

海外新聞(發展)公司

(夏圖廣告設計有限公司之附屬機構)聯絡 地址:香港跑馬地摩利臣山道70-74號 凱利商業大厦十二樓 電話:5-8912681(六線) 香港發行:

本人欲訂閱《中國企業》學刊: □一年(四期) □第__卷第__期

*請隨此軍附上支票、海票或銀行本票(寫明收款人爲 (中國企業),支票請加劃線)一併寄回本刊。 香港跑馬地庫利臣山道70-74號順利衛業大震十二樓 電話:5-8912681(6禄)

第三期現已出版

000000 000000

電話: 3-340377, 3-649249-51

分秋六廿

國

張三 繁 太古坳 太 古 A46 益 豐 A48 招商局 西區 招向局 A44 招商局 白沙白 怡 和 顺利 A11 西區 招商局 A43 招商局 A14 順 利 西區 招商局 油麻地 基 猛 A45 招商局 西區 招商局 西區 招商局 A8 招商局 A18 招商局 A41 招商周 A38 招商周 西區。招商局 A15 華 夏 B27 招商局 B38 華 夏 A27 招商局 B8 翠 夏 A26 招商局 西區 招商局 招商局 源 稅 華 林 B 1 油萊地 永 裕 B18 招商局 A 招商局 聯航船務鷸 Joint Maritime CO.,LTD ——印尼定期航绿 10達,其實護,泗水 W HYDE 泊B19泡 EW HERO W HYSAN 雕航船務有限公司 生于諾道西21—24號 景商業大厦三樓 -485144船株式會社 hin Line 8日到 新加坡 9日開 巴生 箭各收货人 速來辦理提 本抵港 15日到 16日期 毎運有限公司 室∤060∤室 **尼及散装货** 運服務 丘天抵葡萄牙 里斯本 與貝多 7/9 10/9 12/9 17/9 19/9 24/9 州各準(馬塞・漢 4,英國)安哥拉 DA & LOBITO) 聯營海運有限公司 U-OCEAN LIMITED 被街三號飛達工商業中心 HX UFRET CN TEL: 0-247421 EL : 3-642100 普運截貨 到港 13-14/9 22-23/9 26-27/9 30/9 2-3/10

濟學島、渥克蘭、 靈頓、列提頓 收貨 截貨 到港 明始 10/9 10/9 13/9 27/9 28/9

定期全貨箱服務) 新嶽内亞

0 *WITH T/S

miara, Port

ICK 截倉18/9

anto & Tarawa.

人造絲·養養布

香煙灌咀及歸色紙

尼龍?.E.蚊帳布

質量保證·交貨準確

◀前笔5-225754洽▶

貿易货槽 TRADE CONTAINER 9月15 海 9月16 東 HP ACE FORTUNE RUNNER 斗湖山打粮 解文土法 B. RUMINSKI PRAVADE SEA TA TUNG 9月16 東 樂運來 LAVINIA 雅加達 ASIA ACE 9月16 東 月 日 欧 DONAM No. 7 9月11 港 受谷新加坡 HAPPY STAR VESTA 律上達 9月11 新加坡巴生 EIZAN MARU 9月11 天 日公司 歌古隆 **GYOKURYU** 沙巴達拿 美 SABRINA BLUE VENUS 9月11 東 安 SELANDIA 更開地亞 9月11 實 陵 YOHKOH MARU AKI FUII 中央 9月11 AND, TARUNAGA 9月12 亞利來 LINDEN 連登 9月11. 日 郵 亞莉三 AURELIO I VALERIA 華拉利亞 SEAWOOD ADVENTURER 馬尼拉 9月11 日 郵 9月12 奥 VALERIA 禠 9月12 日 郵 BONNY STAR 9月21 新 興 IBN MALIK 9月11 怡和 BLUE ACE 9月12 日 LI SHUI 9月12 招商局 OCEAN ACE 海洋雅士 9月11 泛 達 香港恰美利THOMASEVERETT B月12 福 受谷新加坡 KHUD REPIN 9月13 难 林 TELAMON 大輪滿 9月11 日郵 MONTE AZUL 新加坡巴生 EVER VOYAGER 海平萊城 SEAPAC LEXINGTON 9月13 利 達 QULIAN SHAN 桥連山 9月11 華 伯 CATTLEYA ACE 亞迪利亞 NEPTUNE AMBER 海卓琥珀 SILVER WIND 9月14日 第 紀伊丸 KII MARU 馬尼拉 漆堅利她统PRES, MCKINLEY AKI FUJI 9月13 中 加州西北太平洋 9月11 加州紐約 9月12 得力高馬士基DRAGOER MAERSE 央 9月14 馬士基 **JASPER** 安快 亞拔馬士基ALBERT MAERSK KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡 9月12 9月14 達 行 LAVINIA 柴運來 9月11 加州西北太平洋 9月12 NEW HYDE 摩索快輪 MOSEL EXPRESS 新海海 9月15 聯 PETRDUTOV 9月15 華 林 MAH I 加州西北太平洋9月12 實 隆 9月11 振盛行 瑪莉碧琪 MARIE BAKKE CHEONG WIND **KUAN CHENG** 9月15 招商局 演堡惠特 CHEONG WIND 9日11 順昌 CLIPPER ACE OCEAN HAPPINESS 9月12 **ELECTRO ACE** 9月16 大三 NL. FRANKLIN ZIM HONGKONG 9月11 太 古 格内迪洛夫KAPITAN GNEZDILOV 歐洲 9月14 大 新加坡巴生 SANVASS 9月16 華 林 MOSEL EXPRESS 9月11 捷 成 紐約美國大西洋 8月18 NAGARA 中華貨糧 CHINA CONTAINER OCEAN RESOURCE 9月14 中 新加坡巴生 央 9月17 港 勇 NEPTUNE AMBER 海夏鏡珀. 9月11 港 恒 AMERICAN AQUARIUS 加州紐約 亞實士货權ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 9月15 百保利 TAO YUAN 9月17 利 速 THALASSINI KYRA WORLD TIGER 9月11 日 郵 西北太平洋 9月13 馬士基硼桃MAERSK PINTO LONG CHUAN JIANG 雅加達 9月15 馬士基 9月17 海 實 英國歐洲 BLUE VENUS EVER SUPERB 洛杉磯纽約 9月11 日 郵 9月14 爱高量路 ERCOLE LAURO II HAM 9月15 振盛行 美西美 地中海 9月17 海 連 TRADE CONTAINER ORT. DIPLOMAT 9月11 海 慶 9月14 港 UNIQUE WINNER 新加坡曼谷 0月15 港 NEPTUNE ZIRCON 地中海 9月17 CHAI VAREE 数 後 ASIA ACE 9月16 **单西**國美 9月11 川 崎 BUNGA SURIA 庇能古晉詩巫 9月15 東 FORTUNE CARRIER 9月18 李遂初 XING LONG 歐洲 SL, DEVELOPER 西南太平洋 9月11 招商局 CHAR YEUNG YASSURASAN MARU 嘉運 9月15.海 9月19 嘉 前 CORINTO MARU 哥達多丸 HARBOUR BRIDGE 8月11 大 三 美國西岸 9月18 KASUGA MARU FORTUNE TRADER 斗湖**修羅洲古晉** 9月18 9月19 日郵 SELANDIA 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 史蘭地亞 9月11 實 涨 KHUD, ROMAS CENTRAL LUZON 9月19 9月16 東 瀬 CHAR HOONG 泰勒總統 PRES. TYLER CAPELLA ANDHIKA WANASATYA印尼 南非萬達時S.A. VANDERSTEL 陽爽丸 YOHKOH MARU 0月11 9月19 NEPTUNE GARNET BULAT THAI TUBTIM SL. FINANCE 安娜馬士基ANNA MAERSK EVER LOYAL 新加坡曼谷印尼 9月17 馬士基 9月22 利達 XINHUA No. 8 ORT. COMMANDER 西雅圖温哥華 9月11 普迪高夫 GRODEKOVO 奥莎文娜 OSA MENOR 9月23 華 林 SHUNJIANG 美國特兵 AM, LEGION 9月12 泰晤士丸 THAMES MARU 海到红宝 THAI TUBTIM 9月18 9月24 大 三 TUNG HAI No. 8 東海六號 SIMBA 加州西北太平洋9月21 9月12 東海 OCEAN PRIMA GLORIA EXPRESS 雅加達泗水 9月18 海 9月24 海基機石 NEPTUNE DIAMOND טואון או 9月12 東 浚 拉士尼亞波JASTARNIA BOR 新加坡巴生 8月18 大 TAKA FUJI 9月24 天 祥 KEUMGANG GLORY APLICHAU 9日12 東 字 NL. DEIIMA 海島貴玉 NEPTUNE TOPAZ 馬尼拉 9月18 港 9月25 BARBER TONSBERG 亞拔馬士基ALBERT MAERSK 9月12 馬士基 萬實腦丸 MONT BLANC MARU WORLD LION 曼谷新加坡 9月18 海 9月25 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER SL. MARINER 西南太平洋 9月23 日月128 海 豐 ACE CONCORD BALIWAG DOS 新加坡巴生 9月26 港 劈 9月18 天 快樂海洋 MERRY OCEAN SANVASS 美國加拿大 9月12 大 源 EVER HUMANITY NEW HERO 9月19 聯 9月28 利達 傑克遜總統PRES。 JEFFERSON 加州西北太平洋9月23 KRK 9月12 邊 行 利是馬士基LEISE MAERSK MATTY 9月19 9月28 馬士基 實利雅士 BONITA ACE WORLD TIGER 世界之虎 **単西岡美** 9月12 海 MIN JIANG BOONKRONG II 9月30 海 實 9月22 東方總督 ORT. GOVERNOR 柏得拉斯 N.J. PATERAS 9月12 太 古 MIYATSURU MARU 安娜馬士基ANNA MAERSK 9月23 日 飛航雅士 CLIPPER ACE 9月25 9月12. 中 DYNAMIC ACE 馬尼拉 9月23 BARBER TERRIER 洛杉磯纽約 MARIE BAKKE 9月26 9月12 實 隆 爱英利馬士基EMILIE MAERSE 9月11 馬士基 SINGWIND ZIM CALIFORNIA 9月23 洛杉磯紐約 9月28 新 寒 CORONIA 基士多支丸CRISTOBAL MARU 9月12 天 祥 9月11 SUN BLESSEB 新加坡 9月23 洲線 NANHWA 8月12 渣 KII MARU 8月11 TEY KAISER 9月24 DONAM NO.1 伊太利丸 ITALY MARU 9日12 港 CHAR HOONG 验打阿客巴 亞土馬士基AXEL MAERSK 新加坡曼谷印尼9月24 高土基 AUSTRALIA MARU RUSSELSHEIM ZIM MELBOURNE 9月12 山 天 祥 9月11 新 男 CATTLEYA ACE 新加坡巴生 9月25 MONTE AZUL OCEAN ACE SUMMER SUN 9月12 天 海洋雅士 9月11 天 祥 9月12 泛 建 世界之虎 WORLD TIGER 曼谷新加坡 0月25 海 TAIYANGSHAN APENNINESS MARU 9日12 華 夏 IBN MALIK 大三 海島貴玉 NEPTUNE TOPAZ 新加坡曼谷 9月25 港 信 ZIM HONGKONG LI SHUI 9月12. 新 NAGARA 9月13 百保利 KOTA SINGAROURA 新加坡庇护 JUPITER 香港怡美利THOMASEVERETT 釜山基階 PORTUGAL MARU 9月12 港 EASTERN MERCURY No. 1 新加坡 加勒比海 9月28 海 HEROINAE 新加坡 AUSTRALIA MARU EVER SUPERB 9月12 大 加勒比海 9月14 利 達 9月27 BLUE ACE 哥連多丸 CORINTO MARU STAR LUZON 對倫坡仰光加算各答9月12大三 HAKUHO MARU 9月12日 太古 上白黑九 9月27 EVER HUMANITY UNION AUCKLAND 9月12 利 海峽企業 STRAIT ENTERPRISE 9月18 9月秋 安 HISCAYNE NAVCO 級月27 東 岁 NAGOYA MARU 9月12 海 海草利皮亞NL, NAPIER PARTITIC 9月14 新 奥 **NOVA PROGRESS** BARZAN 9月12 東 雅羅林拉士ARAGRACE 9月20 捷成 8月16 恰和 利家套 NAGARA 萬利伯美利MANOLOEVERETT COLOMBO VENTURE 9月13 百保利 **AEGIS HARMONIC** 中南美 9月21 ASIAN PEARL LAMMA ISLAND JUN SHAN CHAR NING 9月21 易度 9月16 香 島 SILVER WIND SHU YU QUAN 太平洋快岭PACIFIC EXPRESS TANG SHAN 9月13 日 0月21 9月17 新 KOTA SINGAPURA ROYAL STAR MBN AL MOATAZ .是是. SOPHIA FIRST 0月13 加勒比海 9月17 帕 和 9月22 川 PORTUGAL MARU 海峡黄檀 STRAIT CONTAINER TAO YUAN PELLA 9月24 大 三 9月17 利 ZIM SYDNEY SKY HOVER NEW PANTHER 社拜達曼 B月17 新 儒 CLIPPER ACE KWANG TA BANGLAR SWANNA 吉大港印度 B月18 展 達 、洞察苔藓 NL. FRANKLIN 9月13 太 古 CHEVALIER VALBELLE地中海 SHANGHAI ORT. IMPORTER 阿拉伯海 9月18 港 郵 ZIM SYDNEY 得为高馬士基DRAGOER MAERSK 日本 9月13 新 奥 JUPITER AMADO 9月19 穿述初 ASIAN JADE 9月14 太 古 KHUD REPIN GAO SHAN HAMPTON MARU 9月19 日 郵 AMERICAN AQUARIUS 美國 PEARL ISLAND SHUN JIANG CAPELLA 9月13 明 華 9月19 仕. 裏 CHIANG WEI EVER VOYAGER FORMOSA CONTAINER 基隆 實路資料 ZIM KAOHSIUNG 新高雄 9月13 海 県 9月13 利 9月19 新 異 秋利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKY澳洲 9月18 準 材 NL. DETIMA DONAM No. 1 加利福尼亞CALIFORNIA 9月20 東 BAIHEKOU 9月19 新 僑 UNION AUCKLAND HP JINJU YUE RIVER 印度科倫城 9月20 連 高 JOHN BAKKE FORMOSA CONTAINER基隆 9月21 寶 隆 VENUS GLORIA PEAK 9月13 海 豐 9月20 大三 AUST, EXPLORER 9月23 太 古 ORT, DIPLOMAT MARINE CONTAINER KAI MARU B月20 日 9月23. 森那美 ATHLON 新四萬 9月14 新 聚 雅倫 AMFITRITI YAWTTIR 大姐加 TARONGA 9月21 百保利 OCEAN RESOURCE 9月25 新 奥 9月14 洲 黄 新依力 ZIM EILAT 海王尖晶石NEPTUNE SPINEL HSING HWA of helica made it was the 9月18次年等美 HSING HWA 月13 海流 PEARL ISLAND 9月14年 島 SANTA URSULA 外盤雞沫幣買賣價 NEPTUNE ZIRCON 新加坡金融行情 外帶對人民幣匯價表 但更 9月11 大 三 A STATE OF THE PARTY OF THE PAR KARIPANDE PACIFIC 8月11 日 郵 HP ACE MESIS (9月7日) 阿爾及爾 9月11 大 三 (9月8日) 9月14 東 TENDAI MARU KOBE MARU 北坡羅洲 9月14 東 9月11 大 三 華僑銀行股票指數 597.00 598.00 ATLANTIC VESTA 新加坡 9月14 日 9月12 日 郵 598.10 598.00 ELECTRO ACE OCEAN ACE 1970年1月=100 9月12 泛 遠 本 9月14 山 764.32 768.16 THALASSINI KYRA 10.B0 HAI XING 9月12日 9月14 招商局 9月7日 654.30 (-19.92) 一萬 444.07 446.29 比利時法郎 西德馬克》 MARINE CONTAINER EN QILLIAN SHAN 245.00 246,50 拉高斯阿巴巴 8月12 遊 丹麥克朗 23.31 23.43 查華琳娜 CHAI VAREE 一百 亞洲英元銀行同業拆息 283.50 282.00 EVER SUPERB 9月14 利 進 9月12 川 加拿大元 一百 146.31 147.05 N.J. PATERAS VENUS 9月13 太 古 101.60 9月14 美 TA TUNG CORONIA 西德馬克 9月13 天 223,00 --- 百 72.72 73.08 221,00 9月15 東 海 隔夜鏡 CENTRAL LUZON 法國法郎 一百 9月15 東 源 9月14 安 快 4.88 30,16 30.32 ——週 17,6250 17.5000 STAR LUZON UNIQUE WINNER 9月15 激 322.00 323.62 18.1250 KARIPANDE X 18.0000 NEW PANTHER 澳 洲 元 683.00 679,00 日月18 新 飾 9月16 班 175.85 176.73 海峽企業 STRAIT ENTERPRISE 拉高斯阿巴斯 PETROUTOV 4375 18.3125 257.70 258.70 8月15 雅 挪威克朗 BEIHAI CAREER 28.92 安浦山北 YASUURASAN MARU 新加坡元 9月15 海 第 亞實士貨標ABOITIZ CONCARRIER 7 局尼拉 荷蘭盾 非洲體石 AFRICAN DIAMOND 一百 拉高斯亚德巴 65.47 65.79 9月15 百保利 耶 披 戴 72,00 70.00 銀行同業新元拆息 爆文土基 B. RUMINSKI YUE RIVER 数國蛛 30,02 9月15 天 科 26.80 渣萃成沙 NL. WESER 不來梅丸 BREMEN MARU 9月21 大 9月15 连 華 新加坡元 印尼盾 81.35 20.50 渣拳施典吉NL, STEENKERK 馬士基額線MAERSK PINTO 8月15 馬士基 9月22 法 強 隔夜鐵 奥地利先令 新台幣 18,0000 17.0000 15.20 10.30 15.00 HAPPY STAR 拉高斯阿巴巴 GOLDEN NIGERIA 9月22 高 聯 9月15 新 英 ——選 澳門幣 意大利里拉 20.0000 19,0000 14.41 14.49 遊遊東雪 NL. LEUVE BULAT 9月28 淮 華 9月15 天 将 人民幣 每日 瑞士法郎 一個月 331.34 .14,2500 一百 SL. DEVELOPER 依土達路 S.D. ESTERO 14,1250 83.52 83.94 9月23 木 古 9月15 海 到 每百港元兑人民幣 30.02 格内迪洛夫KAP, GNEZDILOV 渣車馬賽 NL、MARSEILLES 二個月 瑞典克朗 一百 13.6250 13.5000 33.92 34.10 9月24 海 畫 9月15 華 (材料來源:黄生銀行) 南丫島 LAMMA ISLAND 大翼 GRAND WING 13,6250 9月15 香 島 9月25 大 13,5000 (材料來源:中國國家外匯管理總局) 港元匯率指數 : 84,90(平) 非洲块株 AFRICAN EXPRESS 拉高斯亞巴巴 9月27 安 香港火車時刻表 **運・種・汕・厦・泥輪船巴士表** ※・京・ル・杭直達航班時刻表 香港·廣州·深圳交通表 到红磡 (食用) 上午6時49 上午6時56 上午7時11 上午5 時45 下午 12.45 · 约3 小時 日時29 響港開 到廣州 6 時26 7 時46 下午 2.00 约3小時 上午 9.45 約3小時 中国就立公司 7時07 8時14 7時02 直通火車 下午 1.00 下午 3.59 上午 8.30 上午 11.26 上午 10.30 约 3 小時 下午 2.45 约3小時 +8時00 7 時27 8 時42 北京男 西普港 ■ 数量 下午 9.00 上午 7.00 下午 9.00 上午 7.00 下午 2.55 下午 5.50 上午 10.10 下午 1.07 + 8 時34 8時18 9時35 CA102波音707下午 2.00 下午 4.40 +9時09 上午 9.15 上午 9.40 上午 8.00 上午 8.25 (香港達雙日開,廣州達單日開) 10時10 +10時00 上午9.30 下午12.30 上午 11.45 下午 12.10 上午 10.30 上午 10.56 CA101波音707 製训護 汕頭開 (油重) 10時47 +11時04 下午 7.55 下午 8.20 下午 6.40 (每週1.2.4.6.7往返) ■ 葡萄 下午 3.00次日上午6.00 下午 5.00次日上午10.00 ×10時31 ×11時26 12時08 10時46 香港開2,6,10,14,18,22,26 汕頭開4,8,12,16,20,24,28 雅 知 上午 8.45 约 8 小時 下午 12.45 香港灣 到上海 上海隣 型雲港 +12時04 1時21 11時30 (厦門) 香港開 郵厦門 度門院 到香港 CA502EX 上午11.10 下午 1.15 ×1時54 上午 9.45 約8小時 下午 2.00 ×1時00 約3小時 **载浪模號** 下午 12.30 的19至22小時 中午 12.00 约19至22小時 1時18 CA501三叉 上午8.00 上午10.25 上午 10.30 约 8 小時 下午 2.45 ×1時07 ×12時11 約8小時 3時28 2時10 (香港達1,8,15,22,29開)(厦門達4,11,18,25開) (每週1.2.3.4.5.6往返) **题 甜 赋** 下午 9.00 上午 7.00 下午 9.00 上午 7.00 12時18 1時44 × 3 時49 × 2 時55 集養號 (香港達4,11,18,25開) (厦門達1,8,15,22,29開) 到杭州 杭州開 到香港 香港房 2時24 1時09 (達雙日香港開,逢單日廣州開,31日停航) 到上海 香港園 CA504三叉 上午11.40 下午 1.16 (上海) 2 時.03 3時18 5時19 天 湖 號 (逢單日香港開,31日停航,逢雙日廣州開) 4時08 上章 下午 2.00 约60小時 上午 11.00 约60小時 上午8.35 上午10.40 CA503三又 4時22 3 時03 80報。3 廣 州——深 和(正常班車) 3 時57 (香港開12,27) (上海開4,19) 5 時20 (每週1.4.7往返) 廣州開 列深坝 深圳開 6 時14 (香港開4,19 上海開11,26) 海具堂 国基航空公司 火車 上午 6.25 上午 8.36 (快車)上午 9.52 下午 1.01 7時02 8時21 7時43 8時55 上午 7.30 上午 9.47 (快車)上午 11.36 下午 2.25 上午 5.00 上午 5.30 上午 6.00 7 時34 9時16 10時34 8時45 上午 9.20 上午 11.18 (快車)下午 1.07 下午 3.02 下午 7.00 下午 4.30 下午 6.35 波音707 ★10時32 8時10 9時21 下午 5.00 上午11.30 下午 2.35 (快車)下午 3.20 下午 6.22 9時11 10時24 波音707 晚上 7.35 晚上 9.50 (興寧·流沙隔日開) 上午 7.00 中午 11.30 ★週六·日及假期停開,▲週六·日及假期行走, ×港穩班車,+週日及假日旺角站不停車。 上午 8.42 下午 3.05 (慢車)下午 4.30 晚上 9.30 (每通3.6往返) 下午 1,00 下午 5.30 港幣六二 類廣 手續方便 歡迎垂詢 華泰賀易公司經營 H8915170 分區代理:東西蒙遊:尖沙咀亞士厘道10號六樓A座 K689249 特別介紹:武漢三曜油產車、兩曜半汽油車 即實即送 和週公司:中環雲咸街 3 A咸鹽頓大厦303室 H268967 恒力公司: 筲箕灣道126號地下 H605513 萬多利行:上環干諾道西45號啓蒙大厦六樓A座 H491 福勝貿易公司香港網算净電氣道79號五樓 香港網鎮净電氣道79號五樓 香港文成西街72-74號但和大厦802室 5-403019 5-403069 西德美國 耳聾隨機

HANSATON

輕勁技師監 40%

方便快捷,詳情電詢

H-766573 林小姐

配準確默式新

類齊備無難者 備電池

九龍尖沙组会巴利達16號

看模大度商煤地下八定

A46 溢 豐

A48 招商局

西區 招商局

A44 招商局

A11 順 利

A14 順利

油麻地 基 零

A45 招商局

A18 招商局

A15 華 夏

B27 招商局

B88 華 夏

A38

招商局

招商周

招面周

招商周

招商風

招商周

乾 夏

妈商局

招商局

雅

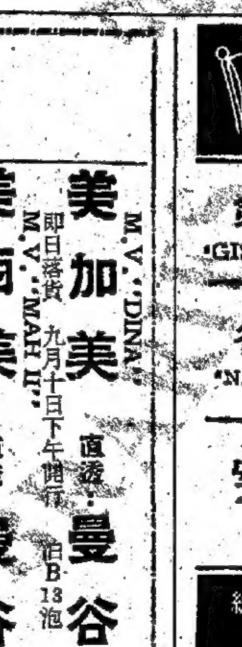
西弧 華 夏 B21 華 夏

B18 招商局

A· 招商局

CO.,LTD

白沙白 怡 和



名神汽船株式會社 Vleishin Line 9月9日朝 9月12日 請各收货人 **述來辦理提** 由日本抵滞 9月15日到

9月16日期 總代理:海外聯合海運有限公司 香港德輔道中249號東寧大戶601室 電話:5-412821-4 5-439504

日本東方輪船有限公司 敢活定期數緣 即泊入32泡落貨

九月十日開行 H.S. "MANITA" 直航: HAMBURG, ANTWERP, ROTTBRDAM. AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON.

Reykjavik with transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo, Gethenburg, Aarhas, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leiroes, Makno, Liverpool, London with transhipment at Hamburg.

汎洋航道有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 傳輸道中71號聯邦大廈705室 電話: H-238091/8(8Lines) 澳門代理:星華船務公司

電話 1 2797 地址 1 巴索打爾古街95號

KYOSEI and LINE 協成汽船株式會社

全貨櫃及散裝貨 聯運服務 四十五天抵葡萄牙 里斯本 奥貝多

斯班號 12/9 路斯號 19/9 斯班號 24/9 22/9

兼收:歐洲各埠(馬塞,浦 堡, 鹿特丹, 英國) 安哥拉 (LUANDA & LOBITO) 聯營海運有限公司 IU-OCEAN LIMITED

Tel. 3-628272 3-622201 九龍土瓜灣木廠街三號飛達工商業中心

++			-
月	大型 上海·航班機	一北京	
	廣州開	到北京	
L午	8.15(遗2-6)	上午10.55	
下午	2.15(週 6)	下午 4.55	
	3.20(週1,3,5)	6.05	
	5.55(週2)	8.35	0 6
1	6.48(週2-7)	9.25	*
	6.48(週1)	9.25	0
	北京開	到廣州	1

話

重航: 刁拜, 蓬文, 科威特

收貨站。油塘灣利高集運倉庫有限公司

電話: 3-402911,3-402938

電話: H250088, H245028, H213121

上午 8.20(週2) 上午11.10 8.45(週日) 11,30 下午12,40(週1) 4.40 12,10(週2-6) 2,55 2.45(週1) 5.30 2.45(週2-6) 5,30 廣州開 到上海 下午 4.00(每天) 下午 5.50 8.15(每天) 下午10.05 上海開 到廣州 下午 5.30(每天) 下午 7.30

9.05

7.50(每天)

渣華輪船公司 香港5-455633 澳門6463

截货日期 開 行

9/9到港 10/9期行

刊

AUSTRALIA MARU V15 11/9 12/9

豪丸TOHGO MARU V14 _ 25/9 28/9

福茂灣 FALMOUTH BAY V1 1/10 2/10

直航·喀喇曼、建文、多哈·科威特、阿布打比、刀拜

山下新日本汽船(香港)有限公司

地址:夏憨道12號美國銀行中心2601至2603室

KIMISHIGE MARU VI7

香港至波斯灣普通貨輪

航 線 NEDLLOYD MARSEILLES **渣華馬賽** 9月24日 西非 NEDLLOYD MADRAS 渣華馬德里 渣革荷拔 9月10日 NEDLLOYD HOBART 東非 NEDLLOYD HONSHU 10月9日 查康瑞 NAM HWA 9月30日 ROLAND ATLANTIC 大西洋 10月8日 渣華曼谷 10月4日 NEDLLOYD BANGKOK NEDLLOYD FORCADOS 渣華科加度士 11月4日 NEDLLOYD NAPIER 造華利皮亞 9月20日 NEDLLOYD LEUVE 选華累富 9月23日·

CAVN/FMG

重話: 5-456811三線

委內瑞拉/哥倫比亞國家扇管航溫 由香港直放中南美洲

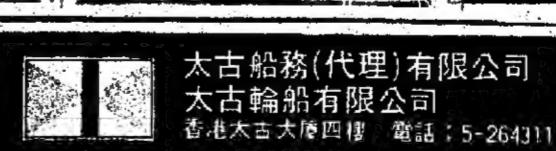
AEGIS HARMONIC 九月十九日到港 九月廿一日開行

Discharging : Cartagenag, Barranquilla, Puerto Cabello, La Guaira, Port of Spain, George Town & Paramaribo

-Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan

香港總代理:香港海運有限公司 中區聯邦大厦23字 電話:5-225046 收貨站:美利公司貨倉 戴亞街黃蓮東倉 電話: 3-648307,648308.

澳門代理:新興公司





Telex: 43195 HX UFRET

亞澳快航有限公司 收貨站:現代貨幣碼頭 TEL: 0-247421 全質櫃服務 雪果·曼爾砵·比利斯本(愛德雷特經墨蘭砵) 彩虹德記 TEL: 3-642100 集運截貨 普運截貨 到 港 ASIAN JADE 11/9 13-14/9 AUSTRALIAN EXPLORER 20/9 22-23/9 ORIENTAL AMBASSADOR 18/9 26-27/9 24/9 ASIAN PEARL 30/9 2-3/10

紐西蘭快航 太古,大阪,三井,凌奉聯合航線直航,菲濟基岛、湿克蘭、 收貨站,海運播及影虹德記新倉(黄埔倉)成鹽頓、列提頓・ NEDLLOYD FRANKLIN Auckland&Wellington 開始 10/9 10/9 KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton 13/9 27/9 28/9 CHENGTU 成都(每月定期全貨箱服務) 新畿內亞

現代(只收全箱) 3/10 *WITH T/S VOY7. Wewak Madang Lae, Rabaul, *Kimbe Kieta, Honiara, Port Moresby ★Orobay

南太平洋(神戸轉口) 收貨站,彩虹德記新倉(黄埔倉) ORIENTAL DIPLOMAT V.3E 截倉9/9 STRATHETTRICK 截倉18/9 Apia Pago Pago, Papeete, Rarotonga, Noumea, Vila, Santo & Tarawa.

分秋六十

偉士達 沙巴達拿 SABRINA AKI FUII 華拉利亞 VALERIA IBN MALIK OCEAN ACE 海洋雅士 TELAMON 大輪滿 QILIAN SHAN 祈連山 KII MARU ASPER LAVINIA MAH I 美西美 CHEONG WIND NL. FRANKLIN MOSEL EXPRESS 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER THALASSINI KYRA BLUE VENUS TRADE CONTAINER

CHAI VAREE XING LONG CORINTO MARU SELANDIA **史蘭地亞** CHAR HOONG 南非萬達時S.A. VANDERSTEL 泰國紅賓 THAI TUBTIM 新華六號 XINHUA No. 6 SHUNJIANG 東海六號 TUNG HAI No. 8 HP JINJU KEUMGANG GLORY

亞拔馬士基ALBERT MAERSK 海峽货槽 STRAIT CONTAINER 山雅士 SANVASS KRK 世界之虎 WORLD TIGER 柏得拉斯 N.J. PATERAS 無統雜士 CLIPPER ACE 瑪利碧珠 MARIE BAKKE CORONIA NANHWA DONAM NO.1

AUSTRALIA MARU MONTE AZUL TAIYANGSHAN ZIM HONGKONG JUPITER HEROINAE BLUE ACE EVER HUMANITY NAGOYA MARU **NOVA PROGRESS** 利家本 NAGARA

新加坡

高雄

局尼拉

馬尼拉

ASIAN PEARL SILVER WIND KOTA SINGAPURA PORTUGAL MARU ZIM SYDNEY KWANG TA 政務院士 CHEVALIER VALBELLE地中 KHUD REPIN

得力高局土基DRAGOER MAERSK 日本 美國資星 AMERICAN AQUARIUS 美國 EVER VOYAGER NL DEJIMA UNION AUCKLAND FORMOSA CONTAINER 基澄 ORT. DIPLOMAT AMFITRITI OCEAN RESOURCE HSING HWA

PEARL ISLAND NEPTUNE ZIRCON KARIPANDE HP ACE KOBE MARU ATLANTIC 有利雅士 ELECTRO ACE HAI XING MARINE CONTAINER EVER SUPERB VENUS:

TA TUNG CENTRAL LUZON UNIQUE WINNER NEW PANTHER PETRDUTOV 安徽山丸 YASUURASAN MARU 亞安士货權ABOITIZ CONCARRIER 7 羅文士基 B. RUMINSKI

渣萃成沙 NL WESER 馬士基翻郴MAERSK PINTO HAPPY STAR BULAT SL. DEVELOPER 格内迪洛夫KAP, GNEZDILOV 南丫曲 LAMMA ISLAND

红磡阴 上午5時45 6時26 7時02 7時27 8時16 +8時00 +8時34 +9時09 8時50 9時34 +10時00 +11時04 ×10時31 10時48 +12時04 1時21 11時30 ×1時00 2時31 3時28 1時18 ×12時11 2時10 12時18 ×2時66 × 3 時49 1時09 2時03 3時10 4時08 8 時03 3 時57 4 時53 5 時54 5時08 6時48 5時35

7時02 7時43 7時34 10時34 9時16 8時10 ★10時32 9時11 ×港建班車,+過日及假日旺角站不停車

7時57

8時05

吉養車、貨車、自卸車、旅行車、 特別介紹:武漢三噶油渣車、兩噶 辐勝貿易公司養養

香煙建阻及場色紙 尼龍?.E.蚊帳布 質量保證·交貨準確 ◀前尾5-225754治▶

人造絲·湯輪布

特整速 中最中最累積 大小印件中英文打 大小印件中英文打

董

高

誼隆

亮隆諒情

希

張四票

團

E

鳴

經紅浦月 MEMBER SERVICE

示表議會業運航拉瑞內委在剛玉包

最業運航 場

認股證 可面值十元股便認股權證認

計百額

5-8225522

5-480252 5-771459

5-661011

5-685245 3-7216102 3-301348

3-856033 3-7429911 3-450291

0-790236

新鴻基財務有限公司

67.53 69.00 72.00 74.10 75.72

10.85 11.10 12.38 12.38 12.84 13.32

127.00 126.60 123.00 123.80 123.40 123.80

10/81 1/82 3/82 5/82 7/82 9/82

9/\$1 10/\$1 11/\$i 12/\$1 1/82 8/82

67.50 69.00 71.99 73.80 75.00

10.96 11.95 12.39 11.86 12.36 12.96

125.80 124.40 122.40 123.20 123.00 123.40

港幣存款利率行情 利率 16.875 % 17.125 % 16.500 % 16.250 % 16.500 % (最低存款额 HK \$50,000

歡迎隨時查詢有關 「可轉讓存款証」及「外幣存款」利率

: 香港海宮中心3種 抬和街21號樂聲大廈地下 滯執道嘉賓大厦12字

> 有關美元存款利率 歡迎隨時致電查詢

股路)

認及構證持有人有一九日還零碎股權的餘額一權於

左右,新訂價雖然比一元兑港元匯五十二至五十三美元一前報昳,但 光臨指導 **偉進航運(集團)有** 謹致 曷勝禁籍 舉行 事 酒會承家 局 賜益良多 被 本公司能即日爲 貴客提供一切有關全面性服務 選顧垂詢請電:K-958396 953365 953370 946425 K-910438(三錢) 地址: 九龍大角咀槐樹街 5-13號一裝 辦公時間由早8:30至晚10時假期照常 HE生殖展展務網 加鏈遊話育分行 香港地下鐵路,現時每日爲全港七十萬乘客 提供快捷、頻密和舒適的交通服務。 恒生銀行為配合乘客對銀行服務的需求,特 由九月九日(里期三)起,在中環至觀塘沿線 十五個車站及日後荃灣支線各站,陸續開設 辦事處,每日上午七時至晚上十一時,代售 地下鐵路儲值車票、替乘容找換輔幣及提供 一般小型銀行服務。 全风面 全风面 乘搭地鐵,享用恒生銀行的優良服務, 你更加稱心滿意。

> 地下鐵路 恒生第一間辦事處"中環站" 今日下午二時三十分開業

中環

● 从 6

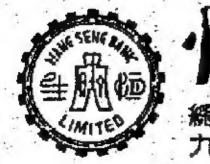
唐僧先生主持儀式



恒生銀行

九龍總行:彌敦道618號 電話:3-314411

敦請地下鐵路公司主席



分秋六廿

當於進行道項調查同年日本全國財政總達到每年十二萬八千億日元,這個數字六千億日元,這個數字六千億日元,這個數字內千億日元,這個數字在涵養水份方面的效益,就達到每年一在涵養水份方面的效益,就達到每年一

四川省内江市成立的編史修志委員會的親屬和師友,正根據自己的規學不然大學。為此,張大的親屬和師友,正根據自己的規學不志咨的親屬和師友,正根據自己的規學不志咨的親屬和師友,正根據自己的規學不志咨詢提供資料。 \$ \$ \$ 張大干少年時代的軼事摘要介紹、这些資料翔實具體,親切感人友,正根據自己的親身見聞,紛大不大師張大干立傳。為此,張大干大師張大干立傳。為此,張大干人。这些資料翔實具體,為此,張大干人工市成立的編史修志委員會, 一八九九年五月十日 描繪帳廠、枕套、硅碳、伊斯 地經常播發巴浪數兒走街串港 地經常播發巴浪數兒走街串港 地經常播發巴浪數兒走街串港 地經常播發巴浪數兒走街串港 地經常播發巴浪數兒走街串港 地經常播發巴浪數兒走街串港 人人 一八九九年五月十日

九歲跟母親學數,九歲跟母親學數,

往 月亮上吃月餅

認世令

,便每個在十 便日,確實可 说下,這似乎

0

台,安上用機括轉動在店舗前佈置小型舞的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛渲染出來的特殊氣氛這個節日 會現象,縱然選是很 會現象,縱然是是 與看電影、電視,對 於叮叮咚咚的活動「 於叮叮咚咚的活動「 於叮叮咚咚的活動「 於叮叮咚咚的活動「 於叮叮咚咚的活動「 大的寒趣,小型舞台 大的寒趣,小型舞台 大的寒趣,小型舞台 大的寒趣,小型舞台 大的寒趣,小型舞台 一些社 一些社

产等同國庫鐵出

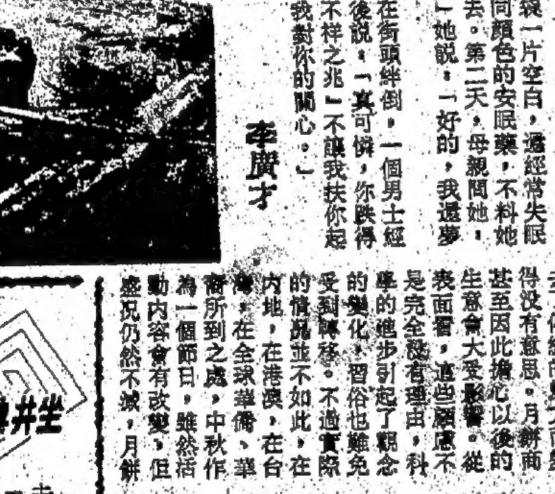
森林作用之大,公益之巨,都是十分的属于光遵介绍出來的,按道方法進行計量,這種計量方法,是中國著名經濟學家

A COMPANY 大公園 0

神寶完,以顯示出品的優良和受歡迎。中秋當天還有月餅出售的。已 一週了中秋便清聲廣迹。有名氣的餅家,講究在中秋的前一天晚 一一週了中秋便清聲廣迹。有名氣的餅家,講究在中秋的前一天晚 一一週了中秋便清聲廣迹。有名氣的餅家,講究在中秋的前一天晚 一一週了中秋便清聲廣迹。有名氣的餅家,對雲落月一,便每個在十 一一週了中秋便清聲廣迹。有名氣的餅家,看看標出來的價目,確實可 是理所當然。走過燈火璀燦的餅家,看看標出來的價目,確實可 是理所當然。走過燈火璀燦的餅家,看看標出來的價目,確實可 多年月餅又漲了價。在通貨膨脹繼續加劇的情况下,這似乎

.ee **a**

示我對你的關心。不祥之兆一不讓一不讓一不讓一不讓一不讓一不讓一



· 美衛 · 美衛 · 美衛 · 美衛 · 美衛 · 美衛 · 三 文化」,三是「屠戶文化」,三是「屠戶文化」,二是「囚筆文文化」,二是「囚筆文人」,一是「色情」出中國文壇的去文壇病態的檢討》,

忽然憶起舊寫 一直寫下去,謂 他寫過一篇是文 他寫過一篇是文 他寫過一篇是文 一直寫下去,謂

更選選走向蘇雪林所辱陽者的相反一端。 東選選走向蘇雪林所辱陽者的相反一端。 一個文化」、「做世嫉邪」不是「裝模做樣」。他為此甚至獻身殉國,一份愛國烈士 一的錚錚志節氣骨,足以使昔日辱陽污衊之 人愧死。魯迅愈不待官了,他的豐功盛德 一時人多聯一次,所得面報也只能是 一時人多聯一次,所得面報也只能是 一時國烈士 一時國別士 一時國別士 一時國別士 一時國別士 一時國別士 一時國別士 一時國別士 瀟湘館 說夢錄

假如報紙又加價,

本、不相同、」

一、我国、中、我国、公园内地、在一届小镇中住了整个人,在原建、有一年,我国公园内地、新加坡是有報纸的、都是今天看的。对他不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的我也不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的我也不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的我也不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的我也不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的我也不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的我也不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的我也不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的我也不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的我也不知说它快速是慢。和纸早一個晚上印好,那它的,这是整大事,香港教生些甚麽大事,也為我預訂好。但我这个人看话,这是整大事,不是一个人,不相同。」

4的地方,報紙多的是, 整實備苦。

一個 知果 没有 同 洞

·坐也不是,立也不是,女兒說我是個報迷。早

- 會您麼想,對我來說,這是個單一,由五角抓到一元,我不知別人朋友告訴我,報紙,可能又要加那友告訴我,報紙,可能又要加

接又说,

是相容垂地、特無人聲·走至窗前, 是相容垂地、特無人聲·走至窗前, 知、正是滿相館·實玉信步走人,只 一個院門前,看那鳳尾森森,龍岭卸 一個院門前,看那鳳尾森森,龍岭卸 意思懶懶前一之時,『顧即一徑來至

五

▲女主人常埋怨女傭粗心大意,的離開教堂,去到女友家,安慰她说他,天主不會怪你的。」他已後,跟的離開教堂,去到女友家,安慰她说的。天主不會怪你的。」他已後,與这天主赦免他的罪惡。他说,「我会望天主赦免他的罪惡。他说,「我会望天主赦免他的罪惡。他说,「我会 「倒腐



物體

II.

小巴上,前座了

張四

詩寫的是「外景

・万番のでは、一個中秋・一個中秋・一個中秋・

以代替已經歷了干百一次,以代替已經歷了中所形成了的傳統觀中所形成了的傳統觀中所形成了的傳統觀學的重要部分,不是輕易可以動搖的。科學的重要部分,不是輕易可以動搖的。科學的重要部分,不是輕易可以動搖的。科學

4

下班前後

東莞的 女兒香

果藏它數十個年頭, 一木在室,香氣氤氲 一木在室,香氣氤氲 一木在室,香氣氤氲 一大在室,香氣氤氲 一大在室,香氣氤氲 一大在室,香氣氤氲 一大在室,香氣氤氲 一大在室,香氣氤氲

法-用明火將「莞香」, 與獨於鄉,近年來才 整獨於鄉,近年來才 一多年來飽受推發, 一多年來飽受推發, 一多年來飽受推發, 一多年來的受推發, 一多年來的受推發,

分秋大廿

謝敬 忱希言

謹致

亮諒



版四十第



石骨雲山吼與紹

岩柯和亭柯的興紹

H.K. \$2999 特别介绍 H.K. \$ 3899

偉長江大橋,遨遊太湖迷人景色及西湖綺麗

風光,漫步蘇州幽雅別級庭院,親睹上海灣

雙程飛機28/9(國慶團)31/10 26/12出發

狄免向隅•報名從速 ▶

尚有全國各地及廣東省各線路歇迎電話查詢

尖沙咀蘭敦道83—97號華源大厦11樓 D3座

5-408795-B

6-757181

3-7211628 3-689030 3-689454

13天 雙程飛機,直通車返27/9

北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、

(國慶團)25/12 出發

,住宿賓館、雙人房間、私家浴室

星湖一日进

26/9 10/10

湖山七天旅遊探親團

26/8 2/9 10/9 20/9

四天\$525逢星期六出發

23/8 11/9 19/9 29/9

代訂廣州

地址 * 香港干諾道西24號1樓 電話5-487966

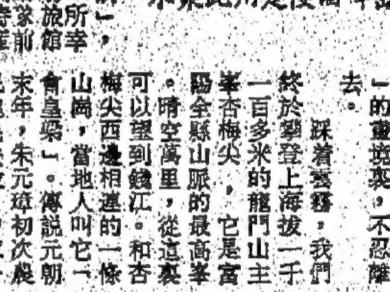
4/10 24/10

26/9 24/10

五天直通車往返 \$690

3-671162

5-456628



o製礦

大

。当は

爲

讀

者





就一一。怪奉奇多山。岛青市城溃海依傍,淡之海黄**處地山**崎 水泉此用是便酒牌岛青,泉清股股出湧裏越石壑溝,石

建,摩尔建山高的大宏超一的项岱灰高最山泰是祠霞碧

· 造鋳鐵銅為等鈴塘、兵蓋的它)代宋於

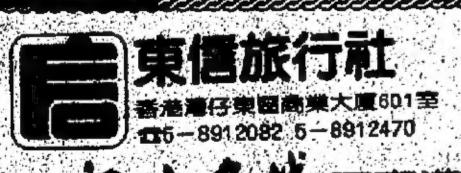
電話: ③--800391-2

海

假成人收費: HK\$890 非 HK360 日小童收費: HK\$290 版日HK260 食宿新建成之石景山酒店,

騎馬、射撃、煙花、DISCO、 麻雀耍樂等活動,任君選擇,逢 星期二、六均有團出發,名額有 限,報名從速。

九龍帶教道469號新光商業大厦1009室 (教煌酒樓樓上) 大公報 新晚報旅遊部 5-757181-7



說明、石林、成都、重慶、長江三峽、岳陽、 過程湖、長沙十四天 28/7・8/8・16/8 83780 成都、眼端山、重整、岳陽、長江三峽、脊柱 湖、長沙十二天 20/7・10/8 19/8 \$3080 重義、大足石刻、長江三鉄、岳陽、潤底湖、 景沙八天 12/7・26/7・2/8・16/8 \$2880

李麗望達動渡假團(三天)\$880 達費日出致 **跳盘組合一次** 玩過山車2次

實達射擊10級 品體沙河粉賽 快車往 型沿线及 快艇機道一次、珠江夜遊船河 住信流花實館 註:可代安排精聯機·射爾·放烟花等活動(自費)

鲁邦學生特價體(住宿新海俱樂部) \$275

(毎日病常養養・物力終八婦公)

松華國際貿易公司(旅遊部)主辦

從化一夫假日康樂遊 星湖輸往返 10月10,24 從化三天合家繁婚遊 星湖輪往,直通車返(自定回程)10月12,26 廣州一天假日聯館遊 星湖輪往返 10月2,16,30

廣州、佛山三天養光遊

北京宣航六天遊

植林宣献五天遊

中山温泉,石景山二天遊

珠海、石景山二天遊

星湖輸往,直通車返(自定回程) 10月6,20 10月14日 只辦一團 星湖輸往,直通車返,兩程飛機,節目豐富 松華旅遊 中國旅遊 大公報 新晚 華 旅遊部 旅遊部 3-889007 5-662801 5-661103 | 5-757181 | 5-757188

旺角需敦道612號好望角大厦2103D (國際酒樓樓上,西洋菜街人口,21字)

独林重航四天遊 2/9 9/9 16/9 23/9 30/9

廣州 - 劉蘇 - 丹霞山四天迷 16/10 24/10

代訂廣州東方賓館、梅花鹽林賓館書房

绝行·香港德輔道中151號電話·H-448191

代理中國民航機器。直接出業,方便快捷

北京、南京、新疆、杭州十二天进

旅遊部

12/10 22/12

24/10

25/12

1/11

12/9 19/9

5-534165

大公報・新晩報旅遊部

|北京直航六天團 \$2,790 9月6.11.16.21.26.10月1.6.11.16.21 北京直航七天團 9月3.9.15.21.27. 10月3.9.15.21.27 北京特麗七天團 10月27日 \$2.450 杭州、上海、南京、北京十天 \$4.180 9月5.12.19.26.10月3.10.17.24.31 杭州、上海、蘇州、無錫、南京九天 9月3.10.17.24、10月1.8.15,22.29 桂林、陽朔五天直航團

9月1.5.9.13.17.21.25.29. 10月3.7.

林 桂林、陽朔四天直航團 \$1.380 達量期三出發 廣州、從化、星湖五天9月15日 \$670 直通車去,空調車返 星湖、廣州四天 11/9 空調車往返 \$490 從化、廣州三天 12/9 空調車往返 \$390 清遠、飛霞、銀邊五天13/9直通車 \$600

大公報、新晚報旅遊都30757181

梅花團林賓館 迎賓旅賢公司 3-310888 南洋商業銀行 5-448191 邦 提 才 内 一为 只见面

桂林 從化五天 \$1490 桂林四天直航 \$1380

北京直航來回七天(每週有團) \$2890 北京火車剛復團九天12/9 26/9 \$1690 杭州上海蘇州南京北京十二天 \$4288 (直航來回24/9 22/10) 杭州上海蘇州南京八天 \$2680

(直航去・直通車返24/9 22/10) 桂林直航四天逢星期三 \$1490 五天建星期六 \$1590 昆明石林五天 9/9 23/9 \$2180 昆明成都重慶三峽洞庭湖十四天 9/9 23/9 **崖湖從化廣州四天12/9 26/9**

\$548 新華銀行旅遊部 大公報新晚報旅遊節 5-213377 5-757181-7 珠江船務公司旅遊部 柏勒旅遊有限公司 5-408795-6 5-456628 3-320603

(逢星期二、五) (三程飛機/直通車)19/9 3/10 17/10 8780 重慶、大足石刻、三峽、岳陽、長沙8天 **《星湖輪·直通車來往港穗》4/10 8/11** 海陸空運動渡假團 3天 直通車返 (快車往、星湖輪返) 12/9 18/9 16/9

惠州、廣州、從化4天 直通車返 (惠州住華樂園冷氣雙人套房) 中山温泉,長江水庫、石景山、翠亨 2天 逢周三。日 410 代客辦理車票·船票·機票·酒店及簽證

地址,符仔杆尼詩道 地址。彌敦道589號 703室 電話 K 313422 電話: H757181



江南假期九天 \$2990 邁遊上海、杭州、蘇州、南京、無錫 (逢星期三、六出發)

廣西假期 四天直航團 \$1490 五天直航團 \$1590

\$1890 遇遊桂林·陽朔、靈渠、柳州、南寧 (逢星期三、六出發)

全程飛機、住宿一級澳資賓館、空氣調節 查詢詳情請電5-232055 或

請向港九各大旅行社接洽